

All Empires Fall

Gaze deeply enough and you'll find solace
For the justice of nature crawls at a glacial pace
But make no mistake, *it exists*
When the tractor was constructed
Shoreline was under apartheid
And its durability was unquestioned
Now it's no longer in working order
Immersed in a swamp, impaled by timber
Barring intervention, it'll be there forever
Despite the close proximity of a golf course:
An aspect of elitist indulgence
This *still* became a victim of obsolescence
So on the outskirts of Seattle
Here lies a textbook example
Of how attempts at immortality are *at best* a gamble
Such are the life lessons
That can be found even in Shoreline's woodlands
All empires fall – there are *no* exceptions ...

All Empires Fall (Dhamaan Boqortooyooyinka Ha Dhacaan)

Si qotodheer u eeg waxaad ka heli doontaa raaxo
Iyada oo cadaalada dabiiciga ay si tartiib ah u guurguuraneyso

Balse qalad ha galin, way jirtaa
Marki cagafta la sameeyay
Xeebta waxaa haystay midab takoor
Raagideena su'aal kama jirin
Hadda ma ahan mid nadaam leh
Iyada oo ku dhex jirta bali, alwaax laga dhex bixiyay
Horjoogta wax ka qabashada, waligeed way jireeysaa
Inkasta oo u dhawahay meesha goolofa lagu ciyaaro;
Waxaan qayb ka ahay ku qanacsanaanta qadarinta dadka qiimaha

leh

Tani waxay wali sii tahay dhibanaha duug noqoshada
Marka duleedka bannaanka Seattle
Waxaa yaala tusaale cad
Oo ah sida iskuday'yada noolasha dhimasho la'aanta u tahay

khamaar

Kuwaas ayaa ah casharada noolasha
Oo xitaa laga heli karo dhul geedeedka Xeebta
Dhamaan boqortooyooyinka ha dhacaan – kala reeb malahan ...

Saab Lofton; saablofton.com; translation by Language Link